

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования "Пермский
государственный национальный исследовательский
университет"**

Кафедра теоретического и прикладного языкознания

Авторы-составители: Ерофеева Елена Валентиновна

Рабочая программа дисциплины

МАТЕМАТИЧЕСКИЕ МЕТОДЫ В ЛИНГВИСТИКЕ

Код УМК 58930

Утверждено
Протокол №6
от «12» марта 2019 г.

Пермь, 2019

1. Наименование дисциплины

Математические методы в лингвистике

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина входит в вариативную часть Блока « Б.1 » образовательной программы по направлениям подготовки (специальностям):

Направление: **45.03.02** Лингвистика

направленность Перевод и переводоведение (английский язык)

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

В результате освоения дисциплины **Математические методы в лингвистике** у обучающегося должны быть сформированы следующие компетенции:

45.03.02 Лингвистика (направленность : Перевод и переводоведение (английский язык))

ОПК.7 умеет работать с основными информационными и автоматическими системами перевода

ПК.8 владеть методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях

4. Объем и содержание дисциплины

Направления подготовки	45.03.02 Лингвистика (направленность: Перевод и переводоведение (английский язык))
форма обучения	очно-заочная
№№ триместров, выделенных для изучения дисциплины	10
Объем дисциплины (з.е.)	3
Объем дисциплины (ак.час.)	108
Контактная работа с преподавателем (ак.час.), в том числе:	16
Проведение лекционных занятий	4
Проведение практических занятий, семинаров	12
Самостоятельная работа (ак.час.)	92
Формы текущего контроля	Входное тестирование (1) Защищаемое контрольное мероприятие (1) Итоговое контрольное мероприятие (1) Письменное контрольное мероприятие (1)
Формы промежуточной аттестации	Зачет (10 триместр)

5. Аннотированное описание содержания разделов и тем дисциплины

Математические методы в лингвистике. Первый семестр

Дисциплина «Математические методы в лингвистике» входит в вариативную часть профессионального цикла дисциплин подготовки бакалавров и является дисциплиной по выбору студента. В дисциплине рассматриваются теоретические вероятностные представления о природе языка и аспектов языковых явлений, уделено внимание проблемам статистического варьирования языковых единиц в целом и в зависимости от различных его вариантах (стилях, формах существования и т.п.), характеризуются вероятностные модели в диахроническом и синхроническом языкознании, обсуждаются вероятностные компоненты моделей производства и восприятия речи. Отдельным блоком дисциплины является знакомство с современными способами хранения и представления лингвистической информации – корпусов и построенных на их основе электронных словарей, а также освоения навыков извлечения из них вероятностной информации.

Общая трудоемкость освоения дисциплины - 3 зачетные единицы (кредита), 108 часов.

Общетеоретические основы вероятностного подхода к изучению языка

Вероятностная научная картина мира

Вероятностные представления в современной науке. Вероятностные законы в системе научного знания. Когнитивные процессы как вероятностные процессы. Вероятностный подход и природа языка.

Дихотомия ЯЗЫК – РЕЧЬ в вероятностном освещении

Аспекты языковых явлений в работах В. фон Гумбольдта, Ф. де Соссюра, Л.В. Щербы. Языковая вероятность как характеристика языковой системы в работах Дж. Хердана. Речевая вероятность как равноправный аспект языковых явлений. Речевая, языковая и метаязыковая вероятности по Н.Д. Андрееву. Вероятностные дифференциальные признаки.

Вероятностные аспекты нормы и узуса

Норма и узус как промежуточные звенья в противопоставлении «язык – речь» (Э. Косериу, Л. Ельмслев, Ю.С. Степанов). Вероятностная интерпретация нормы. Понятие нормирующей вероятности (Р.Г. Пиотровский). Интерпретация нормы как фильтра языковых вероятностей (П.М. Алексеев). Обусловленность нормы ситуативными вероятностными факторами (П.М. Алексеев). Норма как распределение вероятностей языковых единиц в определенной языковой подсистеме. Использование вероятностных характеристик при решении вопроса о нормативности языковых элементов в литературном языке (Л.К. Граудина). Вероятностная интерпретация парадигматических и синтагматических отношений в языковой системе и норме. Парадигматические и синтагматические отношения как распределения вероятностей.

Количественные методы в сравнительном языкознании

Количественные методы в сравнительно-историческом языкознании

Глоттохронология как метод сравнительно-исторического языкознания. Основной словарь: 100 и 200-словные списки (по М. Сводешу). Семантическое наполнение основного словаря. Методы сопоставления слов основного словаря в глоттохронологии. Корректировка основного словаря С.А. Старостиным. Формула дивергенции языков и ее уточнение. Корректировка сведений о родстве языков с помощью метода глоттохронологии.

Количественные методы в типологическом языкознании

Использование количественных методов в типологическом языкознании. Индекс синтетичности. Индекс агглютинации. Индекс словосложения. Индекс префиксации. Индекс суффиксации. Индекс

преобладающего словоизменения. Индекс деривации. Индекс изоляции. Индекс собственно словоизменения. Индекс согласования. Сопоставление индексов разных языков. Взаимосвязь индексов. Индексы Гринберга в исследовании разных форм языка.

Вероятность лингвистических единиц в языке и речи

Статистические закономерности на фонетическом уровне языка

Статистика фонем в языке и речи. Консонантный коэффициент. Частотность бифонемных сочетаний. Невозможные, маловероятные и высокочастотные сочетания фонем. Связь частотности фонем и их сочетаний с частотами морфем и лексем. Статистические закономерности устройства слога. Фонетическое оформление слова и его связь с частотными характеристиками слова. Вероятностные закономерности в фонетике локально окрашенной речи.

Статистические закономерности на лексическом уровне языка

Частотные словари: принципы их составления и устройства. Типы частотных словарей. Субъективные лексические частоты. Вероятностные структуры текста: закон Ципфа. Вероятностная модель значения В.В. Налимова, ее основания (теорема Геделя, Бейесовская модель языка). Статистическое изучение лексической семантики.

Статистические закономерности в области грамматики

Грамматическая вероятность: сочетаемость грамматических классов и грамматических форм. Зависимость частот грамматических классов от стиля текста. Частоты отдельных грамматических значений внутри категории (категория падежа). Распределение частот грамматических форм при глагольном управлении: частота заполнения валентностей глагола. Использование вероятностных характеристик для оценки продуктивности словообразовательного класса. Классификация лексики на основе распределений грамматических признаков: словообразовательные группы и лексико-грамматические классы слов. Вероятностная оппозиция частей речи и членов предложения.

Вероятностные модели и методы в экстралингвистике

Вероятностные методы в стилистике

Коммуникативная ситуация и ее параметры. Влияние факторов коммуникативной ситуации на распределение частот лингвистических единиц. Функциональные стили в вероятностном аспекте. Стилостатистика. Статистические показатели разных функциональных стилей.

Вероятностные модели и методы в социолингвистике

Квантитативная социолингвистика. Индикаторы и маркеры (У. Лабов). Исследования отдельных социальных факторов в разных языках. Общие статистические закономерности влияния социальных факторов на речь. Исследование взаимодействия социальных факторов. Социолингвистические идиомы как вероятностные структуры. Вероятностные критерии разграничения идиомов и их единиц. Вероятность языковых единиц в идиолектах. Соотношение идиолектных и социолектных частот лингвистических единиц.

Вероятностные модели и методы в психолингвистике

Психолингвистические методики исследования лексики: ассоциативный эксперимент, субъективное шкалирование, классификации. Вероятностная организация ментального лексикона. Вероятностный подход к категоризации. Понятие прототипа. Модели семантической памяти. Механизмы опознавания слов и поиска их в памяти. Понятие лексического доступа. Вероятностные модели процессов порождения и восприятия речи. Вероятностное прогнозирование в речи. Объективные и субъективные частоты.

Корпусные методы исследования вероятностных характеристик языка

Использование корпуса для оценки статистических характеристик языковых единиц

Задачи корпусной лингвистики. Принципы построения корпусов: состав и объем корпусов. Разметка корпусов (морфологическая, синтаксическая, семантическая, метатекстовая). Национальный корпус русского языка (<http://www.ruscorgo.ru>). Корпус русского литературного языка (<http://narusco.ru>). Национальный корпус английского языка (British National Corpus: <http://www.natcorp.ox.ac.uk>). Другие корпуса. Принципы работы с корпусом. Поисковый интерфейс. Организация статистической обработки языковых явлений в корпусе.

Виртуальные частотные словари на базе корпусов

Способы формирования виртуальных частотных словарей на базе корпусов. Частотный словарь С.А. Шарова. Новый частотный словарь русской лексики О.Н. Ляшевской и А.С. Шарова. Частотный словарь словоформ русского языка на базе Корпуса русского литературного языка. Самостоятельное формирование частного списка слов на базе корпуса.

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Освоение дисциплины требует систематического изучения всех тем в той последовательности, в какой они указаны в рабочей программе.

Основными видами учебной работы являются аудиторские занятия. Их цель - расширить базовые знания обучающихся по осваиваемой дисциплине и систему теоретических ориентиров для последующего более глубокого освоения программного материала в ходе самостоятельной работы. Обучающемуся важно помнить, что контактная работа с преподавателем эффективно помогает ему овладеть программным материалом благодаря расстановке необходимых акцентов и удержанию внимания интонационными модуляциями голоса, а также подключением аудио-визуального механизма восприятия информации.

Самостоятельная работа преследует следующие цели:

- закрепление и совершенствование теоретических знаний, полученных на лекционных занятиях;
- формирование навыков подготовки текстовой составляющей информации учебного и научного назначения для размещения в различных информационных системах;
- совершенствование навыков поиска научных публикаций и образовательных ресурсов, размещенных в сети Интернет;
- самоконтроль освоения программного материала.

Обучающемуся необходимо помнить, что результаты самостоятельной работы контролируются преподавателем во время проведения мероприятий текущего контроля и учитываются при промежуточной аттестации.

Обучающимся с ОВЗ и инвалидов предоставляется возможность выбора форм проведения мероприятий текущего контроля, альтернативных формам, предусмотренным рабочей программой дисциплины. Предусматривается возможность увеличения в пределах 1 академического часа времени, отводимого на выполнение контрольных мероприятий.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

При проведении текущего контроля применяются оценочные средства, обеспечивающие передачу информации, от обучающегося к преподавателю, с учетом психофизиологических особенностей здоровья обучающихся.

7. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

При самостоятельной работе обучающимся следует использовать:

- конспекты лекций;
- литературу из перечня основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля);
- текст лекций на электронных носителях;
- ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимые для освоения дисциплины;
- лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение из перечня информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине;
- методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная:

1. Белоусов К. И., Блазнова Н. А. Введение в экспериментальную лингвистику: учебное пособие / К. И. Белоусов, Н. А. Блазнова. - Москва: Флинта, 2005, ISBN 5-89349-852-6. - 136. - Библиогр.: с. 130-136
2. Кайсарова Д. В., Коцюба И. Ю. Математическая лингвистика. Практикум / Д. В. Кайсарова, И. Ю. Коцюба. - Санкт-Петербург: Университет ИТМО, 2016, ISBN 2227-8397.-67.
<http://www.iprbookshop.ru/67815.html>

Дополнительная:

1. Бектаев К. Б. Математические методы в языкознании. учеб. пособие Ч. 1. Теория вероятностей и моделирование нормы языка / К. Б. Бектаев, Р. Г. Пиотровский ; Каз. гос. ун-т, Чимкент. пед. ин-т. - Алма-Ата: КазГУ, 1973. - 281
2. Бурлак С. А., Старостин С. А. Сравнительно-историческое языкознание: учебник для студентов вузов, обучающихся по специальности "Теоретическая и прикладная лингвистика" / С. А. Бурлак, С. А. Старостин. - Москва: Академия, 2005, ISBN 5-7695-1445-0. - 432. - Библиогр.: с. 292-306
3. Национальный корпус русского языка и проблемы гуманитарного образования: [учебно-методическое пособие] / Гос. ун-т - Высш. школа экономики. - М.: ТЕИС, 2007, ISBN 978-5-7598-0533-5. - 237. - Библиогр. в конце ст.
4. Пиотровский Р. Г., Бектаев К. Б., Пиотровская А. А. Математическая лингвистика: учебное пособие для вузов / Р. Г. Пиотровский, К. Б. Бектаев, А. А. Пиотровская. - Москва: Высшая школа, 1977. - 383.
5. Ерофеева Е. В. Вероятностная структура идиомов: социолингвистический аспект / Е. В. Ерофеева. - Пермь: Изд-во Перм. ун-та, 2005, ISBN 5-8241-0383-6. - 320. - Библиогр.: с. 278-302
6. Уровни языка в речевой деятельности: К проблеме лингвистического обеспечения автоматического распознавания речи / Т. Н. Алексеева, А. С. Асиновский, С. И. Богданов ; отв. ред. Л. В. Бондарко. - Ленинград: Изд-во ЛГУ, 1986. - 258. - Библиогр.: с. 243-257
7. Вероятностные модели и методы в языкознании: методические рекомендации для студентов / сост.: Е. В. Ерофеева, И. А. Угланова. - Пермь, 2007. - 34. - Библиогр.: с. 21-34
8. Угланова И. А. Экспериментальное исследование механизма вероятностного прогнозирования (на материале субъективных оценок частот слов младшими школьниками): учебное пособие по спецкурсу / И. А. Угланова. - Пермь, 2005, ISBN 5-7944-0564-3. - 167. - Библиогр.: с. 132-139
9. Рассказы о сновидениях: корпусное исследование устного русского дискурса : [монография] / Ин-т языкознания РАН, Рос. гос. гуманит. ун-т. - Москва: Языки славянских культур, 2009, ISBN 978-5-9551-0303-7. - 733. - Библиогр. в конце частей. - Указ.
10. Вопросы кибернетики / Академия наук СССР; ред. Р. Г. Пиотровский. Вып. 41. Статистика речи и автоматический анализ текста. - Москва; Ленинград, 1978. - 107. - Библиогр.: с. 100-106
11. Пиотровский Р. Г. Инженерная лингвистика и теория языка / Р. Г. Пиотровский. - Ленинград: Наука. Ленинградское отделение, 1979. - 112. - Библиогр.: с. 105-111
12. Венцов А. В., Грудева Е. В. Частотный словарь словоформ русского языка: (проект) / А. В. Венцов, Е. В. Грудева. - Череповец: Череповецкий государственный университет, 2008. - 203. - Библиогр.: с. 11-34, 38

13. Лесохин М. М., Лукьяненко К. Ф., Пиотровский Р. Г. Введение в математическую лингвистику: лингвистическое приложение основ математики / М. М. Лесохин, К. Ф. Лукьяненко, Р. Г. Пиотровский. - Минск: Наука и техника, 1982. - 263 с. - Библиогр.: с. 249-260

9. Перечень ресурсов сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины

При освоении дисциплины использование ресурсов сети Интернет не предусмотрено.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Образовательный процесс по дисциплине **Математические методы в лингвистике** предполагает использование следующего программного обеспечения и информационных справочных систем:

- 1) презентационные материалы (слайды по темам лекционных и практических занятий);
- 2) доступ в режиме on-line в Электронную библиотечную систему (ЭБС)
- 3) доступ в электронную информационно-образовательную среду университета;
- 4) интернет-сервисы и электронные ресурсы (поисковые системы, электронная почта, профессиональные тематические чаты и форумы).

Перечень необходимого лицензионного и (или) свободно распространяемого программного обеспечения:

- 1) офисный пакет приложений (текстовый процессор, программа для подготовки электронных презентаций);
- 2) программа демонстрации видеоматериалов (проигрыватель);
- 3) приложение, позволяющее просматривать и воспроизводить медиаконтент PDF-файлов.

При освоении материала и выполнения заданий по дисциплине рекомендуется использование материалов, размещенных в Личных кабинетах обучающихся ЕТИС ПГНИУ (**student.psu.ru**).

При организации дистанционной работы и проведении занятий в режиме онлайн могут использоваться:

- система видеоконференцсвязи на основе платформы BigBlueButton (<https://bigbluebutton.org/>).
- система LMS Moodle (<http://e-learn.psu.ru/>), которая поддерживает возможность использования текстовых материалов и презентаций, аудио- и видеоконтент, а так же тесты, проверяемые задания, задания для совместной работы.
- система тестирования Indigo (<https://indigotech.ru/>).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

- 1) Для проведения занятий лекционного и семинарского типов (практических занятий) необходима учебная аудитория, оснащенная специализированной мебелью, демонстрационным оборудованием (проектор, экран, компьютер/ноутбук) с соответствующим программным обеспечением, меловой (и) или маркерной доской.
- 2) Для проведения мероприятий текущего контроля и промежуточной аттестации необходима учебная аудитория, оснащенная специализированной мебелью, демонстрационным оборудованием (проектор, экран, компьютер/ноутбук) с соответствующим программным обеспечением, меловой (и) или маркерной доской.
- 3) Для самостоятельной работы используются помещения Научной библиотеки ПГНИУ, оснащенные компьютерной техникой и обеспечивающие доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и в электронную информационно-образовательную среду.

Помещения научной библиотеки ПГНИУ для обеспечения самостоятельной работы обучающихся:

1. Научно-библиографический отдел, корп.1, ауд. 142. Оборудован 3 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

2. Читальный зал гуманитарной литературы, корп. 2, ауд. 418. Оборудован 7 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

3. Читальный зал естественной литературы, корп.6, ауд. 107а. Оборудован 5 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

4. Отдел иностранной литературы, корп.2 ауд. 207. Оборудован 1 персональным компьютером с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

5. Библиотека юридического факультета, корп.9, ауд. 4. Оборудована 11 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

6. Читальный зал географического факультета, корп.8, ауд. 419. Оборудован 6 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

Все компьютеры, установленные в помещениях научной библиотеки, оснащены следующим программным обеспечением:

Операционная система ALT Linux;

Офисный пакет Libreoffice.

Справочно-правовая система «КонсультантПлюс»

**Фонды оценочных средств для аттестации по дисциплине
Математические методы в лингвистике**

**Планируемые результаты обучения по дисциплине для формирования компетенции и
критерии их оценивания**

Компетенция	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
<p>ПК.8 владеть методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях</p>	<p>Знание методов поиска информации в компьютерных сетях; умение пользоваться электронными словарями и корпусами текстов для поиска контекстов; владение методиками поиска информации в компьютерных сетях.</p>	<p align="center">Неудовлетворител</p> <p>Не знает методы поиска информации в компьютерных сетях; не умеет пользоваться электронными словарями и корпусами текстов для поиска контекстов; не владеет методиками поиска информации в компьютерных сетях ИЛИ допускает грубые ошибки при использовании виртуальной информации.</p> <p align="center">Удовлетворительн</p> <p>Знает некоторые методы поиска информации в компьютерных сетях; умеет пользоваться некоторыми электронными словарями и корпусами текстов для поиска контекстов; владеет некоторыми методиками поиска информации в компьютерных сетях.</p> <p align="center">Хорошо</p> <p>Знает большинство методов поиска информации в компьютерных сетях; умеет пользоваться большинством электронных словарей и корпусов текстов для поиска контекстов; владеет большинством методик поиска информации в компьютерных сетях.</p> <p align="center">Отлично</p> <p>Знает методы поиска информации в компьютерных сетях; умеет пользоваться электронными словарями и корпусами текстов для поиска контекстов; владеет методиками поиска информации в компьютерных сетях.</p>
<p>ОПК.7 умеет работать с основными информационными и автоматическими системами перевода</p>	<p>Знание основных автоматических систем перевода; умение работать с ними; владение методами использования автоматических систем перевода.</p>	<p align="center">Неудовлетворител</p> <p>Не знает основные автоматические системы перевода; не умеет работать с ними; не владеет методами использования автоматических систем перевода ИЛИ допускает грубые ошибки при работе с автоматическими системами перевода.</p>

Компетенция	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
		<p style="text-align: center;">Удовлетворительн</p> <p>Знает некоторые основные автоматические системы перевода; умеет работать с некоторыми автоматическими системами перевода; владеет некоторыми методами использования автоматических систем перевода.</p> <p style="text-align: center;">Хорошо</p> <p>Знает большинство основных автоматических систем перевода; умеет работать с большинством из них; владеет большинством методов использования автоматических систем перевода.</p> <p style="text-align: center;">Отлично</p> <p>Знает основные автоматические системы перевода; умеет работать с ними; владеет методами использования автоматических систем перевода.</p>

Оценочные средства текущего контроля и промежуточной аттестации

Схема доставки : СУОС в/о

Вид мероприятия промежуточной аттестации : Зачет

Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации : Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

Максимальное количество баллов : 100

Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
Входной контроль	Вероятностная научная картина мира Входное тестирование	Знание методов языкознания
ПК.8 владеть методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	Количественные методы в типологическом языкознании Письменное контрольное мероприятие	Знание количественных методов сравнительно-исторического и типологического языкознания; владение терминологией соответствующей области.
ОПК.7 умеет работать с основными информационными и автоматическими системами перевода	Вероятностные модели и методы в психолингвистике Защищаемое контрольное мероприятие	Знание вероятностно-статистических методов, применяемых в социо- и психолингвистике; умение анализировать их в научных работах; владение терминологией соответствующей сферы
ОПК.7 умеет работать с основными информационными и автоматическими системами перевода ПК.8 владеть методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	Виртуальные частотные словари на базе корпусов Итоговое контрольное мероприятие	Знание методов поиска информации в компьютерных сетях и основных автоматических систем перевода; умение пользоваться электронными словарями и корпусами текстов; владение методиками поиска информации в компьютерных сетях и методами использования автоматических систем перевода.

Спецификация мероприятий текущего контроля

Вероятностная научная картина мира

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **2 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **0**

Проходной балл: **0**

Показатели оценивания	Баллы
Знает все базовые методы языкознания.	10
Знает большинство базовых методов языкознания.	8
Знает некоторые базовые методы языкознания.	6
Не знает базовых методов языкознания.	4

Количественные методы в типологическом языкознании

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **2 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Знает количественные методы сравнительно-исторического и типологического языкознания; владеет терминологией соответствующей области. Может допускать неточности в формулировках. За каждую неточность снимается 1 балл.	30
Знает большинство количественных методов сравнительно-исторического и типологического языкознания; владеет большинством терминов соответствующей области. Может допускать ошибки в формулировках. За каждую ошибку снимается 1 балл.	25
Знает некоторые количественные методы сравнительно-исторического и типологического языкознания; владеет некоторыми терминами соответствующей области. Может допускать ошибки в понимании методов. За каждую ошибку снимается 2 балла.	18
Не знает количественные методы сравнительно-исторического и типологического языкознания; не владеет терминологией соответствующей области ИЛИ допускает грубые ошибки в понимании методов. За каждую ошибку снимается 3 балла.	12

Вероятностные модели и методы в психолингвистике

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **2 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Знает вероятностно-статистические методы, применяемые в социо- и психолингвистике; умеет анализировать их в научных работах; владеет терминологией соответствующей сферы. Может допускать неточности в формулировках. За каждую неточность снимается 1 балл.	30

Знает большинство вероятностно-статистических методов, применяемых в социо- и психолингвистике; умеет анализировать их в научных работах; владеет большинством терминов соответствующей сферы. Может допускать ошибки в формулировках. За каждую ошибку снимается 1 балл.	25
Знает некоторые вероятностно-статистические методы, применяемые в социо- и психолингвистике; умеет в целом анализировать их в научных работах; владеет некоторыми терминами соответствующей сферы. Может допускать ошибки в понимании методов. За каждую ошибку снимается 2 балла.	18
Не знает вероятностно-статистические методы, применяемые в социо- и психолингвистике; не умеет анализировать их в научных работах; не владеет терминологией соответствующей сферы ИЛИ допускает грубые ошибки в понимании методов. За каждую ошибку снимается 3 балла.	12

Виртуальные частотные словари на базе корпусов

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **6 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: **17**

Показатели оценивания	Баллы
Знает методы поиска информации в компьютерных сетях и основные автоматические системы перевода; умеет пользоваться электронными словарями и корпусами текстов; владеет методиками поиска информации в компьютерных сетях и методами использования автоматических систем перевода. Может допускать неточности в формулировках. За каждую неточность снимается 1 балл.	40
Знает большинство методов поиска информации в компьютерных сетях и большинство основных автоматических систем перевода; умеет пользоваться электронными словарями и корпусами текстов; владеет большинством методик поиска информации в компьютерных сетях и методов использования автоматических систем перевода. Может допускать ошибки в формулировках. За каждую неточность снимается 1 балл.	35
Знает некоторые методы поиска информации в компьютерных сетях и некоторые автоматические системы перевода; умеет пользоваться некоторыми электронными словарями и корпусами текстов; владеет некоторыми методиками поиска информации в компьютерных сетях и методами использования автоматических систем перевода. Может допускать ошибки при формулировании поисковых запросов и при использовании систем перевода. За каждую ошибку снимается 2 балла.	24
Не знает методы поиска информации в компьютерных сетях и основные автоматические системы перевода; не умеет пользоваться электронными словарями и корпусами текстов; не владеет методиками поиска информации в компьютерных сетях и методами использования автоматических систем перевода ИЛИ допускает грубые ошибки при формулировании поисковых запросов и при использовании систем перевода. За каждую ошибку снимается 3 балла.	16